



DESIGNING GOOD LIFE

Kettle COLOR GLOW 1.2 L

Hot water- the fast and stylish way



Making good!

Bruksanvisning - svenska	sida	4 - 10
Brugsanvisning - dansk	side	11 - 17
Bruksanvisning - norsk	side	18 - 24
Käyttöohjeet - suomi.....	sivu	25 - 31
Instruction manual - english.....	page	32 - 38



Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240V växelström och använd apparaten endast till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Sänk inte ner apparaten eller dess kontaktplatta i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under uppsikt.
8. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn om de är under 8 år.
9. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
10. Sätt aldrig vattenkokaren på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.

11. Apparaten får endast användas under övervakning.
12. **WARNING!** Risk för brännskador! Het ånga och kokande vatten från apparaten kan orsaka brännskador. Observera vattennivåmätarens maxnivå. Öppna aldrig locket när apparaten används och var försiktig vid uthållning av vattnet.
13. Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den tillhörande kontaktplattan.
14. Använd aldrig apparaten utan vatten.
15. Ta alltid bort vattenkokaren från plattan innan den fylls med vatten.
16. **WARNING!** Om kannan överfylls med vatten, kan kokande vatten spruta ut.
17. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
18. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
19. Apparaten är endast för privat bruk.
20. Om produkten används till annat än den är till för, eller inte används i enlighet med instruktionerna, bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten eller andra ting täcks därav inte av reklamationsrätten.

Apparatens delar

1. Lock
2. Handtag
3. Knapp för öppning av lock
4. Strömbrytare
5. Temperaturknapp
6. Vattennivåmätare med färgeffekt
7. Kontaktplatta (ej med på bild)
8. Temperaturlampor

Innan användning

Koka upp minst två omgångar vatten som du sedan håller ur. Vattenkokaren ska svalna i 3-4 minuter mellan varje användning.

OBS! Vattenkokaren är försedd med ett säkerhetslock som minskar faran för brännskador betydligt då locket inte kan öppnas om kannan skulle välta.

Locket öppnas genom att trycka på knappen högst upp på handtaget. Kom ihåg att alltid stänga locket ordentligt efter påfyllning av vatten.

WARNING! Om kannan fylls på med för mycket vatten (dvs över maxmarkeringen) kan vattnet koka över och spruta ut. Vattenkokarens maxnivå är 1,2 liter och får inte överskridas. Vattenkokaren får inte startas utan vatten.

Vattenkokaren består av två delar: själva kannan och en lös kontaktplatta, där kannan kan placeras från alla vinklar. Kannan kan endast användas med den medföljande kontaktplattan. Rulla eventuellt upp en del av sladden under kontaktplattan och se alltid till att sladden är så kort som möjligt så att barn inte kan få tag i den.

Användning

Sätt i kontakten i ett vägguttag och ställ vattenkokaren fylld med vatten (minst upp till min-markeringen) på kontaktplattan. Temperaturlamporna på handtaget blinkar till och två pip hörs. Se till att locket på kannan är stängt. Tryck på strömbrytaren på handtaget för att starta vattenkokaren, vattnet kokar nu upp till 100°C. Därefter stängs vattenkokaren av.

För att välja en annan temperatur, tryck på -/+ knappen på handtaget tills lampan för önskad temperatur tänds (50, 70, 80 eller 90°C). Tryck sedan på strömbrytaren och kokning påbörjas. Beroende på vilken temperatur du valt, lyser vattennivåmätaren i olika färger:

50°C - grönt ljus

70°C - blått ljus

80°C - lila ljus

90°C - gult ljus

100°C - rött ljus

När vattnet uppnått inställd temperatur stängs vattenkokaren automatiskt av och två pip ljuder.

Varje gång apparaten lyfts från kontaktplattan slår apparaten av. Detta förhindrar oavsiktlig uppvärmning när kannan sätts på plats igen. Har kannan kortvarigt tagits bort från kontaktplattan för att t ex fylla på vatten, kom ihåg att starta apparaten igen. Dra alltid ur kontakten när du inte använder vattenkokaren.

VIKTIGT! Locket ska alltid vara ordentligt stängt när vattenkokaren används, annars aktiveras inte den automatiska avstängningsfunktionen och det är dessutom risk att kokande vatten sprutar ut. Om avstängningen skulle bli oregelbunden (vattenkokaren slår av för tidigt eller för sent) bör vattenkokaren avkalkas (se avsnitt om avkalkning längre fram).

Värmehållning

Om du vill att vattenkokaren ska övergå till värmehållning efter uppkokning, välj först temperatur och tryck sedan på strömbrytaren i 2-3 sekunder tills ett pip hörs och vald temperaturlampa börjar blinka. Värmehållningsfunktionen är nu aktiverad och håller vattnet varmt i 30 minuter efter uppkok.

VAR FÖRSIKTIG! Höljet blir mycket varmt under användning och kondens kan bildas på vattenkokarens handtag.

OBS! Om vattenkokaren oavsiktligt startas utan vatten slår den automatiskt av. Fyll vattenkokaren med vatten och starta den enligt tidigare anvisningar.

WARNING! Risk för skållning, öppna aldrig locket under användning.

Vattenkokaren kan stängas av manuellt om så önskas genom att lyfta vattenkokaren från kontaktplattan, stänga av den med strömbrytaren eller dra ur kontakten.

VIKTIGT! Dra alltid ur kontakten efter användning.

Igenkalkning-/torrkokningsskydd

Vattenkokaren är utrustad med dubbelt säkerhetssystem:

Om vattenkokarens botten täcks av kalkavlagringar, startas utan vatten, eller kokar torrt aktiveras torrkokningsskyddet och vattenkokaren slår av automatiskt. Om detta sker, kontrollera om det är mycket kalkavlagringar i botten av vattenkokaren och avkalka om nödvändigt. Prova därefter att starta vattenkokaren igen med vatten.

Om vattenkokaren fortfarande slår av innan vattnet kokat upp, reklamera apparaten på inköpsstället.

Kalkfilter

Kannen har ett kalkfilter som är placerat i en filterhållare i hällpipen. Filtret tas lätt ur för rengöring genom att öppna kannans lock och försiktigt lyfta ut filtret ur filterhållaren. Kalken kan därefter lätt avlägsnas med en diskborste under rinnande vatten eller läggas i avkalkningsmedel i ett par minuter, t ex samtidigt som kannan avkalkas. Efter rengöring sätts filtret tillbaka i filterhållaren och trycks försiktigt på plats.

Avkalkning

Vattenkokaren måste avkalkas regelbundet. Ett tecken på att detta behövs är längre uppkoknings tid eller om den stänger av för tidigt.


- Koka inte mer vatten än du behöver, detta spar ström pga kortare kokningstid och du är säker på att tömma kannan varje gång vilket minskar kalkbeläggningarna.
- Kontrollera om det har bildats kalkbeläggningar regelbundet och håll i hushållsättika så att det täcker botten och låt det stå i några timmar. Töm den och skölj med vatten noga innan användning.
- Om det är mycket kalkbeläggningar bör du använda avkalkningsmedel, citronsyra eller liknande som finns i handeln. Det är viktigt att följa anvisningarna på förpackningen och kom ihåg att koka ur vattenkokaren några gånger efteråt och kasta vattnet. Alternativt kan kannan fyllas till hälften med vatten och tillsätta saften från en citron. Koka blandningen (100°C) och låt stå i 15 minuter. Låt blandningen koka upp 3 gånger och låt den stå 15 minuter varje gång. Därefter töms kannan och sköljs grundligt.
- Upprepa avkalkningen om nödvändigt och sörij för mer frekventa avkalkningar om så behövs.

VIKTIGT! Använd inte vassa föremål för att ta bort kalkavlagringar då detta kan skada apparaten. Om apparaten inte avkalkas regelbundet kan det medföra att apparaten blir obrukbar. Skador som uppkommit på detta sätt omfattas inte heller av reklamationsfristen.

Vattenkokarens hölje kan torkas av med en fuktig trasa och torkas torr. Använd inte repande eller frätande rengöringsmedel. Varken apparaten eller dess kontaktplatta får diskas i diskmaskin.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt  med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuell defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Teknisk data

OBH Nordica 6407
220-240V ~, 50 Hz
1850-2200 watt

Max kapacitet 1,2 liter
Kontaktplatta
Igenkalknings-/torrkokningsskydd



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen, efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Kanden og foden må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn.
8. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.

12. **ADVARSEL:** Risiko for brandskader! Varm damp og kogende vand fra apparatet kan forårsage brandskader. Hold øje med vandstandsmålets maksimumsniveau. Åbn aldrig låget, når kanden er tændt, og vær forsigtig, når vandet hældes ud.
13. Elkedlen må kun anvendes med den tilhørende fod.
14. Start ikke apparatet uden vand.
15. Før der påfyldes vand, skal elkedlen altid fjernes fra foden.
16. **ADVARSEL:** Hvis kedlen er overfyldt, kan kogende vand sprøjte ud.
17. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
18. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
19. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
20. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Apparatets dele

1. Låg
2. Håndtag
3. Knap til åbning af låg
4. Tænd/sluk-knap
5. Temperatur-knap
6. Vandniveaumåler med farveeffekt

7. Kontaktplade (ikke afbilledet)

8. Temperaturlamper

Før ibrugtagning

Kog vand op mindst to gange, som du kasserer, før du tager apparatet i brug. Vandkedlen skal køle af i 3-4 minutter mellem hver brug.

OBS! Elkedlen er forsynet med en sikkerhedslås, som mindsker risikoen for forbrændingsskader væsentligt, eftersom låget ikke kan åbnes, hvis kedlen skulle vælte.

Låget åbnes ved at trykke på knappen højest oppe på håndtaget. Husk altid at lukke låget ordentligt efter påfyldning af vand.

ADVARSEL! Hvis der hældes for meget vand i kedlen (dvs. over maks.-mærket) kan vandet koge over og sprøjte ud. Elkedlens maks.-niveau er 1,2 liter og må ikke overskrides. Elkedlen må ikke startes uden vand.

Elkedlen består af to dele: selve kanden og en løs kontaktplade, hvor kanden kan placeres fra alle vinkler. Kanden kan kun bruges med den medfølgende kontaktplade. Rul eventuelt en del af ledningen op under kontaktpladen, og sørg for, at ledningen altid er så kort som mulig, så børn ikke kan hive fat i den.

Brug

Sæt stikket i en stikkontakt, og sæt elkedlen med vand (mindst op til min.-mærket) på kontaktpladen. Temperaturlamperne på håndtaget blinker, og der lyder to bip. Kontrollér, at låget på kanden er lukket. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte elkedlen, vandet koger nu op til 100 °C. Derefter slukkes kedlen igen.

Hvis du vil vælge en anden temperatur, skal du trykke på knappen -/+ på håndtaget, indtil lampen med ønsket temperatur tændes (50, 70, 80 eller 90 °C). Tryk derefter på tænd/sluk-knappen for at starte kedlen. Afhængig af den valgte temperatur, lyser vandniveaumåleren i forskellige farver:

50 °C - grønt lys

70 °C - blått lys

80 °C - lilla lys

90 °C - gult lys

100 °C - rødt lys

Når vandet har nået den indstillede temperatur, slukker elkedlen automatisk, og der lyder to bip.

Apparatet slukkes, hver gang det fjernes fra kontaktpladen. Det forhindrer utilsigtet opvarmning, når kanden sættes tilbage igen. Hvis kanden fjernes kortvarigt fra kontaktpladen fx for at påfylde vand, så husk at starte apparatet igen. Træk altid stikket ud, når du ikke bruger elkedlen.

VIGTIGT! Låget skal altid være ordentligt lukket, når elkedlen bruges, da den automatiske slukningsfunktion ellers ikke aktiveres, og der er risiko for, at kogende vand sprøjter ud. Hvis elkedlen begynder at slukke uregelmæssig (for tidligt eller for sent), bør den afkalkes (se afsnit om afkalkning længere fremme).

Holde varm

Hvis elkedlen skal gå over til at holde vand varmt efter opkogning, skal du først vælge temperatur og derefter trykke på tænd/sluk-knappen i 2-3 sekunder, indtil der høres et bip, og den valgte temperaturlampe begynder at blinke. Funktionen til at holde varm er nu aktiveret og holder vandet varmt i 30 minutter efter opkogning.

VÆR FORSIGTIG! Kedlen bliver meget varm under brug, og der kan dannes kondens på håndtaget.

OBS! Hvis elkedlen startes utilsigtet, slukkes den automatisk. Fyld elkedlen med vand, og start den som anvist.

ADVARSEL! Risiko for skoldning, åbn aldrig låget under brug.

Elkedlen kan slukkes manuelt, hvis det ønskes, ved at fjerne den fra kontaktpladen, slukke den med tænd/sluk-knappen eller trække stikket ud.

VIGTIGT! Tag altid stikket ud efter brug.

Beskyttelse mod tilkalkning og tørkogning

Elkedlen er forsynet med et dobbelt sikkerhedssystem:

Hvis elkedlens bund dækkes af kalkaflejringer, den startes uden vand eller koger tør, aktiveres beskyttelsen mod tørkogning, og elkedlen slukkes automatisk. Hvis det sker, skal du kontrollere, om der er mange kalkaflejringer i bunden af elkedlen og afkalke den, hvis det er nødvendigt. Prøv derefter at starte elkedlen igen med påfyldt vand.

Hvis den stadig slukker, før vandet koger, bør du indlevere apparatet, hvor du har købt det.

Kalkfilter

Kanden er forsynet med et kalkfilter, der er placeret i en filterholder i tuden. Filteret tages ud og rengøres ved at åbne kandens låg og forsigtigt trække filteret ud af filterholderen. Kalken kan derefter let fjernes med en opvaskebørste under rindende vand eller lægges i blød i afkalkningsmiddel et par minutter, fx mens kanden afkalkes. Efter rengøring sættes filteret tilbage i filterholderen, hvor det trykkes forsigtigt på plads.

Afkalkning

Elkedlen skal afkalkes regelmæssigt. Et tegn på dette er, når der skal bruges længere tid til en opkogning, eller hvis kedlen slukker for tidligt.


- Kog ikke mere vand, end du har brug for, da det sparer strøm via den kortere opkogningstid, og sørg for at tømme kanden helt hver gang for at minimere kalkbelægning.
- Kontrollér regelmæssigt, om der er dannet kalkbelægninger, og hæld husholdningseddike i, så bunden er dækket, og lad det stå sådan i nogle timer. Tøm kanden, og skyl den omhyggeligt med vand, før den bruges igen.
- Hvis kanden er meget belagt med kalk, bør du bruge et afkalkningsmiddel, citronsyre eller lignende. Det er vigtigt at følge anvisningerne på emballagen og huske at koge elkedlen af nogle gange og kassere vandet. Alternativt kan kanden fyldes halvt op med vand og tilsættes saften fra en citron. Kog blandingen op (100 °C), og lad den stå i 15 minutter. Lad blandingen koge op 3 gange og stå i 15 minutter hver gang. Derefter tømmes kanden og skylles grundigt.
- Genta afkalkningen efter behov, og sørg for at afkalke hyppigere, hvis det er nødvendigt.

VIGTIGT! Brug ikke skarpe genstande til at fjerne kalk, da den slags kan beskadige apparatet. Hvis apparatet ikke afkalkes regelmæssigt, kan det betyde, at apparatet ikke kan bruges. Skader, der er opstået på denne måde, er heller ikke omfattet af reklamationsretten.

Elkedlens ydre aftørres med en fugtig klud og tørres helt. Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmiddel. Hverken apparatet eller dets kontaktplade må vaskes i opvaskemaskine.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater  mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 6407

220-240V ~, 50 Hz

1850-2200 watt

Maks. kapacitet 1,2 liter

Kontaktplade

Beskyttelse mod tilkalkning/tørkogning



Ret til løbende ændringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn fra 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulige farer ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å forstå og vurdere spesielle farer rundt dette. Lær barn et ansvarsbevist forhold til elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og som ikke er under tilsyn.
8. Sett apparatet og ledningen utenfor rekkevidden der det er barn under 8 år.
9. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
10. Sett aldri vannkokeren på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
11. Apparatet må kun brukes under tilsyn.

12. **ADVARSEL!** Fare for brannskader! Varm damp og kokende vann fra apparatet kan forårsake brannskader. Husk vannivåmålerens maks. nivå. Lokket må aldri åpnes under bruk og vær forsiktig når du heller ut vannet.
13. Vannkokeren må kun brukes med foten som følger med.
14. Start aldri apparatet uten vann.
15. Ta ALLTID vannkokeren av foten når den skal fylles med vann.
16. **ADVARSEL!** Hvis kannen er overfylt kan det sprute kokende vann ut.
17. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
18. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
19. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
20. Hvis produktet brukes til annet enn det den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Apparatets deler

1. Lås
2. Håndtak
3. Knapp for åpning av lokk
4. Strømbryter
5. Temperaturknapp
6. Vannivåmåler med fargeeffekt
7. Kontaktplate (ikke med på bilde)
8. Temperaturlamper

Før bruk

Kok opp vann og hell det ut minst to ganger. Vannkokeren skal kjøle i 3–4 minutter mellom hvert oppkok.

OBS! Vannkokeren er forsynt med en sikkerhetslås som reduserer faren for brannskader betydelig da lokket ikke kan åpnes hvis kannen skulle velte.

Lokket åpnes ved å trykke på knappen høyst oppe på håndtaket. Husk å lukke lokket skikkelig når du har fylt på vann.

ADVARSEL! Hvis det fylles på for mye vann (dvs. over max-merket), kan vannet koke over og sprute ut. Vannkokerens maksnivå er 1,2 liter og må ikke overskrides. Vannkokeren må heller ikke startes uten vann.

Vannkokeren består av to deler: selve kannen og en løs kontaktplate hvor kannen kan settes ned fra alle vinkler. Kannen kan kun brukes med kontaktplaten som følger med. Rull opp en del av ledningen under kontaktplaten ved behov, og sørg alltid for at ledningen er så kort som mulig, slik at barn ikke får tak i den.

Bruksanvisning

Sett støpselet i en stikkontakt og sett vannkokeren fylt med vann (minst opp til min-merket) på kontaktplaten. Temperaturlampene på håndtaket blinker til, og to pip høres. Sjekk at lokket på kannen er lukket. Trykk på strømbryteren på håndtaket for å starte vannkokeren, vannet koker nå opp til 100 °C. Deretter stenges vannkokeren av.

For å velge en annen temperatur trykker du på -/+ -knappen på håndtaket til lampen for ønsket temperatur tennes (50, 70, 80 eller 90 °C). Trykk deretter på strømbryteren, og koking påbegynnes. Avhengig av hvilken temperatur du har valgt, lyser vannivåmåleren i forskjellige farger:

50 °C – grønt lys
70 °C – blått lys
80 °C – lilla lys
90 °C – gult lys
100 °C – rødt lys

Når vannet har oppnådd innstilt temperatur, stenges vannkokeren automatisk av, og to pip lyder.

Hver gang apparatet løftes fra kontaktplaten, slås apparatet av. Dette forhindrer utilsiktet oppvarming når kannen settes på plass igjen. Hvis kannen har blitt fjernet fra kontaktplaten, f.eks. for å fylle på vann, må du huske å starte apparatet på nytt. Dra alltid ut kontakten når du ikke bruker vannkokeren.

VIKTIG! Lokket skal alltid være skikkelig lukket når vannkokeren er i bruk, ellers aktiveres ikke den automatiske låsefunksjonen, og det er risiko for at kokende vann spruter ut. Hvis avstengingen skulle bli uregelmessig (vannkokeren slår seg av for tidlig eller for sent), bør vannkokeren avkalkes (se avsnitt om avkalking lenger fremme).

Temperaturvedlikehold

Hvis du vil at vannkokeren skal gå over til temperaturvedlikehold etter oppkoking, velger du først temperatur og trykker deretter på strømbryteren i 2–3 sekunder til et pip høres og valgt temperaturlampe begynner å blinke. Temperaturvedlikeholdsfunksjonen er nå aktivert og holder vannet varmt i 30 minutter etter oppkok.

VÆR FORSIKTIG! Vannkokeren blir svært varm når den er i bruk, og det kan danne seg kondens på vannkokerens håndtak.

OBS! Hvis vannkokeren startes uten vann, slår den seg av automatisk. Fyll vannkokeren med vann og start den i henhold til tidligere instruksjoner.

ADVARSEL! Risiko for brannskader, åpne aldri lokket mens vannkokeren er i bruk.

Vannkokeren kan slås av manuelt ved å løfte den fra kontaktplaten, trykke på strømbryteren eller trekke ut kontakten.

VIKTIG! Dra alltid ut kontakten etter bruk.

Beskyttelse mot kalking/tørrkoking

Vannkokeren er utstyrt med et dobbelt sikkerhetssystem:

Hvis bunnen av vannkokeren dekkes av kalkavleiringer, startes uten vann, eller koker tørt, aktiveres tørrkokingsvernet og vannkokeren slår seg av automatisk. Hvis dette skjer, skal du kontrollere om det er mye kalkavleiring i bunnen av vannkokeren, og avkalke den dersom det er nødvendig. Prøv deretter å starte vannkokeren igjen med vann.

Hvis vannkokeren fortsatt slår seg av før vannet koker opp, skal du gå til butikken og reklamere.

Kalkfilter

Kannen har et kalkfilter som er plassert i en filterholder i helletuten. Filteret er lett å ta ut for rengjøring ved å åpne kannens lokk og forsiktig løfte filteret ut av filterholderen. Kalken kan enkelt fjernes med en oppvaskbørste under rennende vann, eller du kan legge filteret i kalkfjerningsmiddel i et par minutter, f.eks. når kannen avkalkes. Etter rengjøring settes filteret tilbake i filterholderen og trykkes forsiktig på plass.

Avkalking

Vannkokeren må avkalles med jevne mellomrom. Et tegn på at dette trengs, er at oppkokingstidene blir lengre, eller at den slår seg av for tidlig.

- Ikke kok mer vann enn du trenger. Da sparer du strøm på grunn av kortere koketid, og du er sikker på at du tømmer kannen hver gang, noe som gir mindre kalkavleiringer.
- Kontroller regelmessig om det har dannet seg kalkavleiringer. Hell mateddik i kokeren slik at det dekker bunnen, og la det stå i noen timer. Tøm den og skyll den nøye med vann før bruk.
- Hvis det er snakk om store kalkavleiringer, bør du bruke kalkfjerningsmiddel, sitronsyre eller lignende som fås i butikk. Det er viktig å følge instruksjonene på emballasjen, og husk å koke opp vann et par ganger etterpå og slå ut vannet. Et alternativ er å fylle kannen halvfull med vann og tilsette saften fra en sitron. Kok blandingen (100 °C) og la stå i 15 minutter. La blandingen koke opp tre ganger, og la den stå 15 minutter hver gang. Deretter tømmes kannen og skylles grundig.
- Gjenta avkalkingen etter behov og sørg for å avkalke mer regelmessig dersom det trengs.

VIKTIG! Bruk ikke skarpe gjenstander til å fjerne kalkavleiringer da dette kan skade apparatet. Hvis apparatet ikke avkalles regelmessig, kan det medføre at apparatet blir ubrukelig. Skader som oppstår som følge av dette, dekkes ikke av garantien.

Vannkokerens kanne kan vaskes med en fuktig klut og tørkes med en tørr klut. Ikke bruk slipe- eller skuremidler. Verken apparatet eller kontaktplaten kan vaskes i oppvaskmaskin.

Kassering av brukt apparat



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningsvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Telephone: +47 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske spesifikasjoner

OBH Nordica 6407

220-240V ~, 50 Hz

1850-2200 watt

Maks. kapasitet 1,2 liter

Kontaktplate

Beskyttelse mot tettkalking/tørrkoking



Retten til fortløpende endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220–240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina pitäessäsi taukoa laitteen käytössä, toimintahäiriöiden yhteydessä, käytön jälkeen, osia kiinnitettäessä ja irrottaessa sekä ennen puhdistusta ja hoitoa.
4. Laitetta tai sen pohjaosaa ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
5. 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
8. Pidä laite ja sen liitosjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
9. Varmista, ettei liitosjohto riipu vapaasti pöydän reunan yli.
10. Älä koskaan sijoita vedenkeitintä keittolevylle tai

keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.

11. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
12. **VAROITUS!** Palovamman vaara! Laitteesta tuleva kuuma höyry ja kiehuva vesi saattavat aiheuttaa palovammoja. Varmista, ettei vedenpinta ylitä enimmäistasoa. Älä koskaan avaa laitteen kantta käytön aikana. Ole myös varovainen kaataessasi vettä keittimestä.
13. Kannua saa käyttää ainoastaan mukana toimitettavalla pohjaosalla.
14. Älä koskaan käytä vedenkeitintä ilman vettä.
15. Nosta kannu pois pohjaosan päältä aina ennen täyttöä.
16. **VAROITUS!** Jos kannu on liian täynnä, siitä voi roiskua käytön aikana kiehuva vettä.
17. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
18. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
19. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
20. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Laitteen osat

1. Kansi
2. Kahvat
3. Kannen avauspainike
4. Virtakytkin
5. Lämpötilan säätöpainike
6. Vesimäärän osoitin värитеhosteella
7. Pohjaosa (ei mukana kuvassa)
8. Lämpötilamerkkivalot

Ennen käyttöä

Keitä vedenkeittimessä vettä vähintään kaksi kertaa ja kaada se pois. Vedenkeittimen tulee antaa jäähtyä 3–4 minuutin ajan jokaisen käyttökerran välillä.

HUOM! Vedenkeittimessä on turvakansi, joka vähentää merkittävästi palovammojen vaaraa, sillä kansi ei avaudu, vaikka vedenkeitin kaatuisi.

Kansi avataan painamalla kahvan yläosan painiketta. Muista painaa kansi aina huolellisesti paikalleen, kun kannu on täytetty.

VAROITUS! Jos keitin on liian täynnä eli vedenpinta ylittää MAX-merkin, keittimestä voi käytön aikana roiskua kiehuvaa vettä. Vedenkeittimen 1,2 litran enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää. Vedenkeitintä ei saa koskaan käyttää tyhjänä.

Vedenkeitin koostuu kahdesta osasta: kannusta ja irrallisesta pohjaosasta. Kannun voi asettaa pohjaosalle mistä tahansa suunnasta. Kannua saa käyttää ainoastaan mukana toimitettavalla pohjaosalla. Säädä johdon pituus kiertämällä sen ylimääräinen osa pohjaosan alla olevalle kelalle. Varmista, että johto on aina mahdollisimman lyhyt ja että se ei riipu pöydän reunalta niin, että lapset ulottuisivat siihen.

Käyttäminen

Liitä pistotulppa pistorasiaan ja aseta vedellä täytetty vedenkeitin (vettä on oltava vähintään min-merkkiin asti) pohjaosan päälle. Kahvan lämpötilamerkkivalot vilkkuvat, ja kuuluu kaksi äänimerkkiä. Varmista, että kannun kansi on suljettu. Käynnistä vedenkeitin painamalla kahvan virtakytkintä. Vesi keitetään kiehuvaaksi (100 °C). Tämän jälkeen vedenkeitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Voit valita toisen lämpötilan painamalla kahvan -/+ -painiketta, kunnes halutun lämpötilan merkkivalo syttyy (50, 70, 80 tai 90 °C). Paina virtakytkintä, jolloin veden keittäminen käynnistyy. Veden tasomittarissa näkyy erilaisia värejä sen mukaan, minkä lämpötilan olet valinnut:

50 °C – vihreä valo

70 °C – sininen valo

80 °C – liila valo
90 °C – keltainen valo
100 °C – punainen valo

Kun vesi on saavuttanut säädetyt lämpötilat, vedenkeitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja kuuluu kaksi äänimerkkiä.

Aina kun laite otetaan pois pohjaosan päältä, laitteen virta katkeaa. Näin kannu ei kuumene vahingossa, kun se asetetaan takaisin paikalleen. Muista siis käynnistää keitin uudelleen, jos olet poistanut kannun hetkeksi pohjaosan päältä esimerkiksi lisätäksesi vettä. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun vedenkeitintä ei käytetä.

TÄRKEÄÄ! Kannen on oltava suljettuna keitintä käytettäessä. Muuten automaattinen virrankatkaisu ei toimi ja keittimestä saattaa roiskua kiehuvaa vettä. Jos virta katkeaa liian aikaisin tai liian myöhään, vedenkeittimeen kertynyt kalkki on poistettava (ks. kohta Kalkinpoisto).

Lämpimänäpito

Vedenkeitin siirtyy kiehauttamisen jälkeen lämpimänäpitoon, kun valitset ensin lämpötilan ja pidät virtapainiketta painettuna 2-3 sekuntia, kunnes kuuluu äänimerkki ja valitun lämpötilan merkkivalo alkaa vilkkua. Lämpimänäpito toiminto on nyt käytössä. Vesi pidetään lämpimänä 30 minuuttia kiehauttamisen jälkeen.

VARO! Laitteen ulkopinta kuumenee huomattavasti käytön aikana, ja vedenkeitimen kädensijaan voi tiivistyä kosteutta.

HUOM! Jos vedenkeitin käynnistetään vahingossa ilman vettä, sen virta katkeaa automaattisesti. Kaada vedenkeittimeen vettä ja käynnistä se edellä annettujen ohjeiden mukaan.

VAROITUS! Palovammariski, älä koskaan avaa kantta käytön aikana.

Vedenkeitimen virran voi katkaista halutessaan myös manuaalisesti nostamalla vedenkeitimen pois pohjalevyn päältä, katkaisemalla virran virtakytkimestä tai irrottamalla pistotulppa pistorasiasta.

TÄRKEÄÄ! Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.

Kalkkiutumis- ja tyhjiinkiehumissuoja

Keittimessä on kaksinkertainen suojajärjestelmä. Jos keittimen pohja kalkkiutuu, keitin käynnistetään ilman vettä tai se kiehuu kuiviin, suoja katkaisee virran automaattisesti. Tarkista siinä tapauksessa, onko keittimen pohja kalkkiutunut. Poista kalkki tarvittaessa. Kokeile keitintä sen jälkeen kaatamalla siihen vettä ja käynnistämällä laite.

Mikäli suoja edelleen katkaisee virran ennen veden kiehumista, toimita keitin liikkeeseen, josta se on ostettu.

Kalkkisuodatin

Kannu on varustettu kalkkisuodattimella, joka sijaitsee kaatonokassa olevassa suodatintelineessä. Suodatin poistetaan helposti puhdistusta varten avaamalla kannun kansi ja nostamalla suodatin varovasti ulos suodatintelineestä. Kalkin voi tämän jälkeen harjata helposti pois suodattimesta astianpesuharjalla juoksevan veden alla, tai suodattimen voi upottaa kalkinpoistonesteeseen muutaman minuutin ajaksi esimerkiksi keittimen kalkinpoiston yhteydessä. Puhdistuksen jälkeen suodatin asetetaan takaisin suodatintelineeseen ja työnnetään varovasti paikalleen.

Kalkinpoisto

Kalkki tulee poistaa vedenkeittimestä säännöllisin väliajoin.

Kalkinpoistotarpeesta kertoo se, että veden kiehattaminen kestää aiempaa pidempään tai että laitteen virta katkeaa liian aikaisin.

- Keitä vain niin paljon vettä kuin aiot käyttää. Näin säästät sähköä ja varmistat, että keitin tyhjenee jokaisen käyttökerran jälkeen. Tämä vähentää kalkkiutumista.
- Tarkista kalkkiutuminen säännöllisesti ja kaada laitteeseen tarvittaessa niin paljon väkiviinaetikkaa, että se peittää keittimen pohjan. Anna aineen vaikuttaa muutaman tunnin ajan. Tyhjennä keitin ja huuhtelee se huolellisesti vedellä ennen käyttöä.
- Mikäli keittimessä on runsaasti kalkkia, kalkki tulee poistaa päivittäistavara-kaupoista saatavilla tavallisilla kalkinpoistoaineilla, sitruunahapolla tai vastaavalla. On hyvin tärkeää, että käytettävän aineen käyttöohjeita noudatetaan tarkasti ja että kalkinpoiston jälkeen keittimessä keitetään muutama kannullinen vettä, joka kaadetaan pois. Vaihtoehtoisesti voit täyttää kannun vedellä puolilleen ja lisätä siihen yhden sitruunan mehun. Kiehauta seos (100 °C) ja anna sen seistä 15 minuutin ajan. Kiehauta seos kolme kertaa ja anna sen seistä joka kerta 15 minuuttia. Tyhjennä kannu sen jälkeen ja huuhtelee se huolellisesti.
- Mikäli vedenkeittimen pohjalle on jäänyt kalkinpoiston jälkeen paljon kalkkia, kalkinpoisto tulee suorittaa uudelleen. Lisäksi kalkinpoistosta tulee huolehtia jatkossa aiempaa useammin.

TÄRKEÄÄ! Älä käytä kalkinpoistoon tai muuhun puhdistukseen teräviä välineitä, jotka saattavat vahingoittaa laitetta. Mikäli kalkinpoistoa ei suoriteta säännöllisesti, keitin saattaa vaurioitua. Takuu ei koske tällä tavalla syntyneitä vaurioita.

Vedenkeittimen ulkopinnan voi pyyhkiä kostealla liinalla ja kuivata sen jälkeen kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita. Laitetta tai sen pohjaosaa ei saa pestä astianpesukoneessa.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Löydät nämä käyttöohjeet myös kotisivuiltamme www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 6407
220-240V ~, 50 Hz
1850-2200 watt
Enimmäistilavuus: 1,2 litraa
Kontaktilevy
Kalkkiutumis- ja tyhjiinkiehumissuoja



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V AC only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply in case it is not in use, in case of a problem, after use, when parts are mounted or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. Never immerse the appliance or the conductive base in water or any other liquid.
5. This appliance can be used by persons (including children aged 8 years and over) and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. Keep the appliance and the cord out of reach of children under the age of 8.
9. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.

10. Do not place the kettle on or near hotplates, open fire or the like.
11. The appliance should only be used under supervision.
12. **WARNING!** Risk of burn injuries! Hot steam and boiling water from the appliance may cause burn injuries. Check the maximum level of the water level meter. Never open the lid when you use the appliance and be careful when pouring out water.
13. The kettle should always be used with the belonging conductive base.
14. Never use the appliance without water.
15. Always remove the kettle from the base before you add water.
16. **WARNING!** If the kettle is overfilled with water, boiling water may splash out.
17. Always examine the appliance, the cord and the plug before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
18. For additional protection we recommend the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA. Ask your installer for advice.
19. The appliance is for domestic use only.
20. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Appliance parts

1. Lid
2. Handle
3. Lid-opening button
4. Power switch
5. Temperature control button
6. Colour-coded water level meter
7. Contact plate (not shown)
8. Temperature indicator light

Prior to use

Boil at least two kettles of water and discard. The kettle should be allowed to cool for 3-4 minutes between each use.

PLEASE NOTE! The kettle is equipped with a safety lid that significantly reduces the risk of burns as the lid can not be opened if the carafe might overflow.

The lid is opened by pressing the button on the top of the handle. Always remember to close the lid securely after filling the kettle with water.

WARNING! If the carafe is overfilled (i.e., above the maximum level marking), water can boil over and spray out. The kettle's maximum level is 1.2 litres which must not be exceeded. The kettle can not be turned on when empty.

The kettle consists of two parts: the carafe and a separate contact plate that allows the carafe to be placed on the plate from all angles. The carafe can only be used with the supplied contact plate. The surplus cord is rolled under the contact plate as needed, always being sure to keep it as short as possible so that children can not grab the loose cord.

Use

Set the plug into a wall socket and place the filled kettle (filled at least to the min mark) on the contact plate. The temperature indicator lights on the handle will flash and you will hear two beeps. Make sure that the carafe lid is closed. Press the power switch on the handle to start the kettle. The water will heat to boiling (100°C). After reaching 100°C, the kettle automatically switches off.

To select a different temperature, press the -/+ buttons on the handle until the desired temperature is displayed (50, 70, 80 or 90°C). Then press the power switch and the water will heat to the desired temperature. Depending on the temperature selected, the water level meter lights in different colours:

- 50°C - green
- 70°C - blue
- 80°C - purple
- 90°C - yellow
- 100°C - red

When the water reaches the selected temperature, the kettle automatically turns off and you will hear two beeps.

The appliance automatically turns off each time the carafe is lifted from the contact plate. This prevents unintentional heating when the appliance is put back on the contact plate. If you briefly remove the carafe from the contact plate when under operation, e.g., to refill with water, remember to restart the appliance. Always disconnect the plug when not using the kettle.

IMPORTANT! The lid must always remain securely closed when using the kettle, otherwise the automatic shut-off function will not be activated and there is a risk that water will boil over or spray out. If the shut-off function becomes irregular (the kettle turns off too soon or too late), the kettle should be descaled (see the section on descaling later in these instructions).

Heat holding

If you want the kettle to switch to heat-holding function after boiling, first select the desired temperature, then press and hold the power switch for 2-3 seconds until you hear one beep and the selected temperature light starts flashing. The heat-holding function is now activated and will keep the water heated for 30 minutes after boiling.

USE CAUTION! The kettle's shell gets very hot during use and condensation can form on the kettle handle.

PLEASE NOTE! If the kettle is accidentally started without water, it will automatically switch off. Fill the kettle with water and start it according to the previous instructions.

WARNING! Risk for scalding, never open the lid during use.

If desired, the kettle can be switched off manually by lifting the kettle off the base plate, switching it off with the power switch or pulling out the plug.

IMPORTANT! Always pull out the plug after use.

Re-calcification/boil-dry protection

The kettle is equipped with a dual safety system:
If the kettle's bottom is covered by lime deposits, started while empty, or boils until dry, boil-dry protection is activated and the kettle switches off automatically. If this occurs, check to see if there are excess lime deposits on the bottom of the kettle and decalcify if necessary. Then try to re-start the kettle filled with water.

If the kettle still turns off before the water reaches boiling, return the appliance to the place of purchase.

Lime filter

The carafe is equipped with a lime filter that is placed in a filter holder in the pour spout. The filter can be easily removed for cleaning by opening the carafe's lid and gently lifting the filter out of the filter holder. The limescale can then be easily removed by scrubbing lightly with a dish brush under running water, or by placing it in a descaling solution for a few minutes, e.g., while the carafe is descaling. After cleaning, put the filter back into the filter holder and press it gently into place.

Descaling

The kettle must be descaled regularly. Indications that descaling is needed are longer boiling times or switching off prematurely.

- Do not boil more water than you need in order to save power and shorten boiling times. Be sure to empty the carafe after each use to reduce accumulation of lime deposits.
- Check regularly for limescale buildup, and if descaling is needed, pour in enough white vinegar (or ättika in Sweden) to cover the bottom and allow to stand for a few hours. Empty and rinse thoroughly with water before use.
- If there is a significant buildup of limescale, you should use descaling agents, citric acid or similar products that are commercially available to you. It is important to follow the descaling instructions on the package and remember to fill and boil the kettle a few times after descaling and discard the water. Alternatively, you can descale by filling the carafe half way with water and adding the juice of one lemon. Heat the mixture to boiling (100°C) and allow to stand for 15 minutes. Boil the mixture 3 times in total allowing it to stand for 15 minutes each time. Then empty the carafe and rinse thoroughly.
- Repeat the descaling process if necessary and descale the kettle more frequently as needed.

IMPORTANT! Do not use sharp objects to remove lime deposits as this may damage the appliance. If the appliance is not decalcified on a regular basis it may become inoperative. Damage caused in this manner is not covered under the scope of the claim period.

The kettle's shell can be cleaned with a damp cloth and wiped dry. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents. Neither the appliance nor its contact plate can be washed in a dishwasher.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment shall be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Phone 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 6407
220-240V ~, 50 Hz
1850-2200 watt
Max capacity: 1.2 litres
Contact plate
Re-calcification/boil-dry protection



We reserve the right to make changes without prior notice.

